

## АННОТАЦИЯ

дисциплины ФТД.В.01 Фразеология английского языка

Направление подготовки 45.03.01 Филология  
Направленность (профиль) Зарубежная филология

**Объем трудоемкости:** 2 зачетные единицы, 72 часа

### Цель дисциплины:

Данная дисциплина призвана сформировать и углубить знания студентов о фразеологическом составе языка. Данная цель достигается: а) через характеристику современного состояния науки о фразеологическом фонде английского языка; б) через охват проблем, изучающих фразеологию в контексте культуры (фразеология отображает культурное самосознание народа-носителя языка); в) через изучение круга вопросов, связанных с изучением английской фразеологии как средства коммуникации

### Задачи дисциплины:

Задачами являются на основе углубленного и всестороннего изучения конкретных фактов установить общие характеристики фразеологического фонда современного английского языка и метода анализа фразеологического материала, овладение системой представлений о национально-культурной специфике страны изучаемого языка и своей страны; системой представлений о фразеологической системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, роли изучаемого материала в жизни общества.

### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Фразеология английского языка» включена в раздел факультативных дисциплин.

Следует отметить, что дисциплина «Фразеология английского языка» является комплексной междисциплинарной и тесно связана с такими дисциплинами, как «Практический курс основного языка», «Вводно-фонетический курс». Знания, получаемые при изучении курса, помогут в усвоении всех дисциплин базовой общепрофессиональной части.

### Требования к уровню освоения дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся *общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных* компетенций: ОК-5, ОПК-5, ПК-1, ПК-10

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или ее части)                                                                                                                     | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                |
|--------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                    |                                                                                                                                                           | знать                                                                                                                                                                                                                                                                   | уметь                                                                                                                                                                                                                                 | владеть                                                                                                                                                                        |
| 1.     | ОК-5               | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | культуру и традиции стран изучаемого языка, основные правила фонетики, грамматики, нормы речевого этикета; правила стилистически, грамотного использования русского и иностранного языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. | использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных профессионально-ориентированных | навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия |

|    |       |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                             |
|----|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |       |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 | <p>текстов; детально понимать тексты, необходимые для использования в будущей профессиональной деятельности;</p> <p>начинать, вести/ поддерживать и заканчивать диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/ собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p>делать сообщения в области профессиональной тематики и выстраивать монолог.</p> |                                                                                                                             |
| 2  | ОПК-5 | свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке                                                                    | нормы современного немецкого литературного языка                                                                                                                                                | создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам современного немецкого литературного языка;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | навыками представления собственных идей в правильной и выразительной форме; методами убеждения, аргументации своей позиции. |
| 3. | ПК-1  | способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследователь- | теоретические положения и концепции филологических наук, способы анализа, интерпретации, описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; | применять их в собственной научно-исследовательской деятельности;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникаций.       |

|    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |
|----|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |       | ской деятельности                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |
| 4. | ПК-10 | владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках | правила перевода и основные приемы составления аннотаций и подготовки рефератов. | составлять аннотации и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках. | навыками перевода различных типов текстов с иностранных языков и на иностранные языки, способами преодоления несоответствий в процессе перевода |

### Структура дисциплины

#### Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

| Вид учебной работы                                                           |                                      | Всего часов | Семестры (часы) |             |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------|-------------|--|--|
|                                                                              |                                      |             | 1               | 3           |  |  |
| <b>Контактная работа, в том числе:</b>                                       |                                      | <b>20,2</b> |                 | <b>20,2</b> |  |  |
| <b>Аудиторные занятия (всего):</b>                                           |                                      | <b>20</b>   |                 | <b>20</b>   |  |  |
| Занятия лекционного типа                                                     |                                      | 10          |                 | 10          |  |  |
| Лабораторные занятия                                                         |                                      | -           |                 | -           |  |  |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)                   |                                      | 10          |                 | 10          |  |  |
| <b>Иная контактная работа:</b>                                               |                                      | <b>0,2</b>  |                 | <b>0,2</b>  |  |  |
| Контроль самостоятельной работы (КСР)                                        |                                      | -           |                 | -           |  |  |
| Промежуточная аттестация (ИКР)                                               |                                      | 0,2         |                 | 0,2         |  |  |
| <b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>                                  |                                      | <b>51,8</b> |                 | <b>51,8</b> |  |  |
| <i>Курсовая работа</i>                                                       |                                      | -           |                 | -           |  |  |
| <i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>                        |                                      | 10          |                 | 10          |  |  |
| <i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i> |                                      | 10          |                 | 10          |  |  |
| <i>Реферат</i>                                                               |                                      | -           |                 | -           |  |  |
| <i>Тест</i>                                                                  |                                      | -           |                 | -           |  |  |
| Подготовка к текущему контролю                                               |                                      | 31,8        |                 | 31,8        |  |  |
| <b>Контроль:</b>                                                             |                                      |             |                 |             |  |  |
| Подготовка к зачету                                                          |                                      | -           | -               |             |  |  |
| <b>Общая трудоемкость</b>                                                    | <b>час.</b>                          | <b>72</b>   |                 | <b>72</b>   |  |  |
|                                                                              | <b>в том числе контактная работа</b> | <b>20,2</b> |                 | <b>20,2</b> |  |  |
|                                                                              | <b>зач. ед</b>                       | <b>2</b>    |                 | <b>2</b>    |  |  |

Курсовые не предусмотрены.

**Содержание разделов дисциплины:**

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре (для студентов ОФО)

| №<br>разде-<br>ла | Наименование разделов                       | Количество часов |                      |           |            |                               |
|-------------------|---------------------------------------------|------------------|----------------------|-----------|------------|-------------------------------|
|                   |                                             | Всего            | Контактная<br>работа |           |            | Внеаудиторная<br>работа<br>СР |
|                   |                                             |                  | Л                    | ЛР        | ИКР        |                               |
| 1                 | 2                                           | 3                | 4                    | 5         | 6          | 7                             |
| 1                 | Фразеология как лингвистическая дисциплина. | 30,1             | 5                    | 5         | 0,1        | 20                            |
| 2                 | Фразеология в контексте культуры            | 15,9             | 2                    | 2         | 0,1        | 11,8                          |
| 3                 | Фразеология в языке и речи                  | 26               | 3                    | 3         |            | 20                            |
|                   | <b>Итого по дисциплине:</b>                 | <b>72</b>        | <b>10</b>            | <b>10</b> | <b>0,2</b> | <b>51,8</b>                   |

**Курсовые работы:** не предусмотрены.

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт в третьем семестре

**Основная литература:**

1. Влавацкая, М.В. English Lexicology in Theory and Practice : учебное пособие / М.В. Влавацкая. - Новосибирск: НГТУ, 2010. - 141 с. - ISBN 978-5-7782-1520-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229306>